

COURT OF COMMON PLEAS
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA

County Of
Condado de

LANDLORD:
PROPIETARIO:

NAME and ADDRESS
NOMBRE y DIRECCIÓN

TENANT:
INQUILINO:

NAME and ADDRESS
NOMBRE y DIRECCIÓN

VS. / CONTRA

Common Pleas Docket No.

Núm. de caso del tribunal de primera instancia

TENANT'S SUPERSEDEAS AFFIDAVIT (NON-SECTION 8) FILED PURSUANT TO Pa.R.C.P.M.D.J. No. 1013C(2)

DECLARACIÓN JURADA DE SUPERSEDEAS DEL INQUILINO (NO PARTICIPANTE EN SECCIÓN 8) CONFORME A Pa.R.C.P.M.D.J. Núm. 1013C(2)

I, _____

El que suscribe, _____

_____ (print name and address here), have filed a *praecipe* for a writ of *certiorari* to review a magisterial district court judgment awarding to my landlord possession of real property that I occupy, and I do not have the financial ability to pay the lesser of three times my monthly rent or the judgment for rent awarded by the magisterial district court. My total household income does not exceed the income limits set forth in the instructions for obtaining a stay pending issuance of a writ of *certiorari* and I have completed an *in forma pauperis* (IFP) affidavit to verify this. I have/have not (cross out the one that does not apply) paid the rent this month.

_____ (escribir nombre y dirección en letra de molde), presenté una *praecipe* de auto de *certiorari* contra el fallo de un juez de distrito por el cual se restituye al propietario la posesión del inmueble que habito, y no cuento con los medios económicos para pagar, de las siguientes cantidades, la que resulte inferior: tres meses de renta o la renta indicada en la sentencia por dicho juez. Los ingresos totales de mi hogar no superan los límites señalados en las instrucciones para obtener la suspensión del desahucio con el recurso de *certiorari* pendiente de resolución, de lo cual dejo constancia mediante la declaración *in forma pauperis* (IFP) que he llenado. Este mes pagué/no pagué (tachar lo que no corresponda) la renta.

I verify that the statements made in this affidavit are true and correct to the best of my knowledge, information, and belief. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. § 4904, relating to unsworn falsification to authorities.

Hago constar que lo manifestado en la presente es verídico y correcto a mi leal saber y entender. Entiendo que hacer declaraciones falsas aquí podría conllevar sanciones bajo la Sec. 4904 del Código Penal (18 Pa.C.S. § 4904) relativo a las declaraciones no juramentadas a las autoridades.

Date / Fecha

SIGNATURE OF TENANT / FIRMA DEL INQUILINO